

اثرپذیری بینیادی مباحث، ارتباط و اختلاف

Effectiveness, Basic Discussions: Differences and Correlations

ڈاکٹر سیدہ طیبہ ربان

: اسٹٹنٹ پروفیسر شعبہ اردو گورنمنٹ گریجویٹ کالج برائے خواتین کارخانہ بازار فیصل آباد

ڈاکٹر جاوید اقبال:

رسیورس پر سن، علامہ اقبال اور پنیورنسی اسلام آباد، فیصل آباد

Abstract

Every field of life is being influenced by the flow of life. From the beginning of life every field have accepted some impacts of another. With the passage of time, it has become the tradition to accept impacts. These can be positive and sometimes can be negative. Naturally every action have a reaction, even the moderation is also being affected by traditions. The human beings have different opinions according to their personalities, their circumstances, family backgrounds, their moral and social values. Someone's unique personality and genetic attitude, the both aspects have their own importance. It's proved psychological that every person accepts his environmental, genetic, cultural and religious impacts. Every family have some values and traditions which are reflected by the characters of that specific family, but the individual can also be a rebel. Someone can accept or reject the effects of his family or society. Every nation have a specific civilization which can be built by thousands of years history. Civilization is reflected by that nation's genius personalities or by their literary creations, their ethic, philosophy and arts. In the history of world, the geographical limits have been changed the civilizations. At this time, the two civilizations, eastern and western have their recognitions. The religious factor have a big impact consciously or unconsciously. History is also had its own impacts. The literature have main importance and central place in all above discussion as impacts are creatively mentioned in every literature. The great poets of every language reflect all these impacts in a thoughtful and poetic way in their poetry. In this article the effort is made to discuss all the impacts on human beings and especially on artists

Keywords: Effectiveness, Differences, Correlations, Biological, Psychological, Civilized, Historical, Geographical, Philosophical, Ethics, Conscious. Ideas, Poetry

ہر شعبہ زندگی میں اثر قبول کرنا ایک بینیادی اور نظری امر ہے۔ ابتدائے افریقش سے آج تک ہر انسان اور ہر شعبہ زندگی اثرپذیری کی روایت کے امین ہے۔ اثرات ثابت بھی ہوتے ہیں اور منفی بھی ہو سکتے ہیں اور روحانی بھی اور کسی بھی عمل کا در عمل بھی اثر ہی کی صورت ہے۔ عمل نہ ہو تو رد عمل نہیں ہو سکتا۔ یہاں تک کہ جدت و ندرت بھی قدامت کے اثر سے آزاد نہیں۔ قدامت نہ ہوتی تو جدت کا معیار کیسے متعین ہو سکتا تھا۔ آدم و حوا ایک دوسرے سے اثرپذیر ہوئے تو بنائے محبت پڑی جو آج تک قائم ہے۔ قابل نے ہاتھیل کو قتل کیا تپر بیشان ہوا کہ اب اس کا کیا کروں۔ قدرت حق نے کوئے سے کوئے اور اسے زمین میں دفن کروایا تو قابل نے بھی گویا توے کے عمل کا اثر قبول کیا اور ہاتھیل کو فقادیا۔ یوں اثرپذیری گویا کائناتی عمل میں بینیادی حیثیت کی حامل ہے جس سے مفرکی صورت ممکن نہیں۔ البتہ کوئی بھی انسانی عمل ایسا نہیں جس کا مفہوم موجود نہ ہو۔ یوں اثرپذیری کے مباحث بھی اختلاف و ارتباط سے بھر پوریں۔ مختلف شعبہ ہائے زندگی میں اگر حیاتیاتی حوالے سے دیکھا جائے تو ہر جاندار اپنے ماں باپ سے اثرات لیتا ہے۔ انسان، جیوان، چرند پرندہ اور نباتات اپنی مخصوص ساخت رکھتے ہیں۔ اور اسی میں آگے بڑھتے ہیں، ہر مخلوق کی افراش اس کے مخصوص طریقے پر ہوتی ہے لیکن جب یہ بحث انسان کے حوالے سے کی جائے تو ارتباط و اختلاف کی صورت پیدا ہوتی ہے۔ ہرچچہ شکل و صورت، خود خال اور عادات و اطوار میں اپنے ماں باپ کا اثر لیتا ہے، اس کا بلڈ گروپ ماں باپ سے متعلق ہوتا ہے۔ اسے والدین کے حیاتیاتی جیزز منتقل ہوتے ہیں۔ لیکن اس کے باوجود ہر فرد کے انگلیوں کے پوروں کے نشانات منفرد ہوتے ہیں۔ گویا ہر انسان اثرپذیری کے ساتھ ساتھ اپنی انفرادیت بھی رکھتا ہے۔ اس بحث کو اگر مابعد حیاتیاتی نکتہ نظر سے دیکھا جائے تو ایک فرد اپنے پُرکوں میں کسی صدیوں پر افسوس کا عادت کا آئینہ دار بھی ہو سکتا ہے اور عین حال میں اپنے والدین کے یادوں والدہ میں سے کسی ایک کے بالکل بر عکس بھی ہو سکتا ہے۔ بنظر غائر دیکھا جائے تو فرد کا بغینہ رویہ بھی کسی خاندانی اور موروثی تاثیر کا تیبیجہ ہوتا ہے۔ اسلامی نکتہ نظر سے دیکھا جائے تو چچہ ذہنی طور پر شکم مادر میں ہی ماں کے اثرات لینا شروع کر دیتا ہے۔

نفسیاتی حوالے سے دیکھا جائے تو ہر فرد اپنے خاندان اور ماحول کا اثر قبول کرتا ہے جس سے اس کی نفسیات تشكیل پاتی ہے۔ ہر خاندان کی کچھ مخصوص روایات اور رسم و رواج ہوتے ہیں، خاندان کا ایک علیٰ یا لا علیٰ ماحول ہوتا ہے، کچھ خاندانی ایسے اور کچھ طریقے ہوتے ہیں۔ کچھ ذہنی اور جذبیتی رویے ہوتے ہیں۔ ہر فرد اپنے ماحول اور خاندان کا سفیر ہوتا ہے خواہ بظاہر خاندانی روایات، رویوں اور طرز فکر و احساس کا بااغی ہی کیوں نہ ہو۔ پھر بھی اس کی نفسیاتی شخصیت کی تشكیل کے کچھ پس پر دہ اور کچھ ظاہری عوامل ہوتے ہیں جنہیں وہ شعوری یا لاشعوری طور پر قبول کرتا ہے۔ عین ممکن ہے کہ خاندان کی کچھ مخفی خصوصیات کی فرد میں کسی وقت ظاہر ہو جائیں اور کچھ موروثی عوامل جو کہ عیاں ہیں۔ اس کی نفسیات کے نہایاں خانے میں چلے جائیں جو کسی فرد یا کسی اور وقت میں عیاں ہوں۔ یہ ایک پیچیدہ بحث ہے اتنی ہی پیچیدہ جتنا کہ خود انسان۔ انسانی نفسیات، اعلیٰ ماحول، علمی رجحان، نیز فکر و احساس کی ترقی اور گہرائی کے مطابق گہری اور لطیف ہوتی چلی جاتی ہے۔ یہاں تک کہ نفسیات کے سوتے رویہ انسانی سے جاتی ہیں۔

اردو نثر میں نفسیاتی اثرات کا حامل بہترین ناول ”امراً جان ادا“ ہے جس میں امراءٰ جان ادا طوائف اور عورت کی نفسیاتی تشكیل میں بتلا ہے جسے حالات طوائف بننے پر مجبور کر دیتے ہیں لیکن اس کے اندر فطری نسوانیت برقرار رہتی ہے۔ یہ تصادم اس کی تمام زندگی کو محیط ہے۔ لکھنؤی تہذیب کی انශوش میں پروان چڑھنے والا یہ کردار اُردو ناول کا شاہکار کردار ہے۔ امراءٰ جان ادا کے نفسیاتی کردار کی تشكیل میں مرزا ہادی رسوانے تہذیب کے رنگ بھردیے ہیں۔ اس کردار کی نفسیاتی تکشیش اس وقت ختم ہوتی ہے جب اجتماعی زندگی ایک نئے دور میں داخل ہونے کو ہے جو تہذیب کا دھار ابدال دے گی لیکن اس ناول میں لکھنؤی تہذیب ہمیشہ زندہ رہے گی۔ ”رسوانے طوائف کے کوٹھے کو عیاشی کا اڈا نہیں بنایا بلکہ ایک تہذیبی علامت کے طور پر پیش کیا ہے۔ لکھنؤ میں طوائفیت ایک جدا گانہ دستان تھی اور یہ ناول اسی دستان کے اجرے نے کا تقصہ ہے۔⁽¹⁾

اردو شاعری میں مرزا غالب کا کلام کثیر الجہات ہے۔ اس میں مرزا نے کہیں کہیں انسانی نفسیات کی عکاسی انتہائی خوبصورت انداز میں کی ہے۔ ”غالب کے تمام تو نہیں لیکن کچھ اشعار ایسے ہیں جن میں اس نے بعض امور زیست کے بارے میں انسانی نفسیات سے گہری واقفیت کا ثبوت دیا ہے۔⁽²⁾

میسیوس صدی میں میرا جی کی شاعری کا نفسیاتی حوالہ اہم ہے۔ ماحول اور مذہب سے بخاوت نے میرا جی کی شاعری کی نفسیاتی جہت کو اہم بنادیا۔ ”میرا جی نے جسم کو روح کی طرح تقدیم کا درجہ دیا۔⁽³⁾“ میرا جی نے آدمی کے دکھنے ہوئے زخموں اور زنگ خورده جنہی بندبوں کی تطبیر کا فرض ادا کیا ہے۔⁽⁴⁾“ میرا جی کے تخلی کی رلگنی اور بیان کی اطاعت کے ایسے جواہر پارے ملتے ہیں کہ پڑھنے والا خواہ ان کی عظمت تسلیم نہ کرے لیکن ان کی محبوی سے متاثر ہوئے بغیر نہیں رہ سکتا۔⁽⁵⁾“ میرا جی کی فطرت بچوں کی طرح مخصوص تھی۔⁽⁶⁾“ وہ عام روش سے ہٹا ہوا غیر معمولی کردار کا حامل، بااغی صفت، تجسس اور تحیر کا جہان معنی ساتھ لیے ممنوع علاقوں کی ڈسکوری کرنے والا شاعر تھا۔⁽⁷⁾ انہوں نے اپنا رنگ روپ، اپنی شاخت تک بدل ڈالی، وہ روایات کی پابندیاں برداشت نہیں کرتے۔ ان کے ہاں جذبہ، گناہ نہیں، مقدس نشان ثابت ہوتی ہے۔ اس لیے تخلیق کا اور تخلیق کے نفسیاتی مطالعہ کی ضرورت پیش آتی ہے۔⁽⁸⁾

نفسیاتی عوامل کی تشكیل میں تہذیب و تمدن کا بھی اہم کردار ہے۔ انسانی تہذیب اپنی ایک تاریخ رکھتی ہے۔ تاریخ کے ہر دھارے پر تہذیب کی روایات تبدیل ہو جاتی ہیں اس میں کچھ نئے عوامل داخل ہوتے رہتے ہیں۔ ہر دور کی تاریخ اور سیاست تہذیب پر اثر انداز ہوتی ہے۔ یوں تہذیب کا ادائیہ بہت وسیع اور اس کی جڑیں بہت گہری ہوتی ہیں۔ تہذیبی عوامل تاریخ سے یوں اثر پذیر ہوتے ہیں کہ جیسے ہی کسی قوم کی تاریخ کا دھار ابدال تھا جو کہ جنگ و جدل یا بھرت کا میتھہ ہو، تو بہت سے نئے عوامل اپنی پذیرائی کو تہذیب کے دامن میں پناہ لیتے ہیں اور رفتہ رفتہ غیر محسوس طریقے سے تہذیب کا حصہ بن جاتے ہیں۔ ہر خطے کی تہذیب میں کچھ جغرافیائی حدود ہوتی ہیں جو گردش ایام یا حالات و واقعات کے زیر اثر تبدیل ہوتی ہیں، یوں ہر تہذیب مختلف تہذیبوں سے اثر پذیر ہوتی رہتی ہے۔ جیسے ہندوستان کی تہذیب بدهمت سے اثر پذیر ہوتی ہوئی اریائی، عربی، ترک، ایرانی و افغانی تہذیب سے اپنا دامن وسیع کرتی گئی۔

تہذیب انسانی جو کہ ہزاروں سال پرانی تاریخ رکھتی ہے۔ انسان غاروں کی تہذیب سے ہوتا ہوا موجودہ سائنسی ترقی کے دور تک پہنچا ہے جہاں آواز کی رفتار روشنی کی رفتار سے تیز تر ثابت ہو گئی ہے۔ انسان نے پھر کے دور سے ایٹم کے دور تک بڑی محنت کی ہے۔ ہر نسل نے اپنی تحقیق و ترقی کی بنیاد، گزشتہ نسل کے کارناموں پر رکھی اور اپنے بزرگوں کا اثر قبول کرتی رہی ہے۔ گویا اثر پذیری ایک ناگزیر عمل ہے۔ ”کوئی تہذیب بھی بالکل خاص نہیں ہوتی۔ تاریخ کے موڑ پر اس کی کروٹیں، نئے میلانات اور رجحانات، نئی عینکنالوجی، ان سب کے اثرات پڑتے رہتے ہیں۔⁽⁹⁾

اردو شاعری میں میر تقی میر، مرزا غالب، اکبر واقبی کے ہاں تہذیبی شعور بہترین صورت میں نظر آتا ہے۔ نثر میں قرۃ العین حیدر اور عبداللہ حسین کے ناول ”اگ کادریا“ اور ”اداس نسلیں“ اہم ہیں۔

کسی قوم کا ادب، اخلاق، فلسفہ، قانون، علوم و فنون اور طرز حکومت بھی اس کی تہذیب کے عکس ہوتے ہیں۔ یہ عوامل جس حد تک اپنی اصل حیثیت میں کسی قوم پر اثر انداز ہوں اسی حد تک وہ قوم اور اس کے افراد مہذب قرار پاتے ہیں۔ مختلف ادوار میں تہذیبی قدریں تبدیلی سے ہمکار ہو کر اپنے اثرات مرتب کرتی ہے اس طرح تہذیب کا اثرہ بدلتا رہتا ہے۔ تہذیب انفرادی اور اجتماعی زندگی کی اصلاح کرتی ہے۔ یہی تہذیبی قدریں کسی قوم کے رجحان کی نشاندہی کرتی ہیں کہ اس کا طرزِ فکر و احساس کیا ہے۔ دور حاضر میں دو بڑے تہذیبی شعبہ جاں دنیا کے عالم میں مختلف اقوام پر اثر انداز ہو رہے ہیں وہ ہیں تہذیبِ مشرق اور تہذیبِ مغرب۔ تہذیبِ مشرق اپنی روحانی اندار میں ثابت طور پر اپنا منفرد مقام رکھتی ہے لیکن ساتھ ہی مفہی طور پر فرسودہ سماجی رسم و رواج کی پاسداری، سماجی استھان اور آمرانہ طرزِ حکومت بھی اس تہذیب کا حصہ رہا ہے جبکہ فلسفہ، اخلاق، فنون اور علمی حوالوں سے تہذیبِ مشرق اپنی خاص پیچان رکھتی ہے۔ یہ تمام ثابت اور مفہی رجحانات مشرقی اقوام کے ممتاز ترین افراد پر بھی اثر انداز ہوتے رہے اور وہ تہذیبِ مشرق کے مفہی رجحانات سے اپنا دامن نہ بچا سکے یہاں تک کہ اگر کوئی شاعر یا مفکر تہذیبی عوامل سے بغاوت کرتا ہے تو یہی بھی عوامل اس کے رویے کے تشکیلی عناصر میں کار فرماتا ہے۔ اسی طرح تہذیبِ مغرب اپنے ثابت اوصاف، سماجی انصاف، آزادی اظہار، شخصی آزادی اور جمہوری طرزِ حکومت اور مفہی اقدار میں اخلاقی بے راہ روی، مادیت پسندی اور بین الاقوامی سطح پر سماجی رویوں میں اپنی پیچان رکھتی ہے اور مغربی اقوام و افراد نہ چاہتے ہوئے بھی اسی تہذیب کی نمائندگی کرتے ہیں۔ یوں کسی قوم یا علاقے کی تہذیب اس کی زندگی میں اس طور پر شامل ہوتی ہے جو ان کی شاخت بن جاتی ہے۔ یہ تہذیبی رویے ایک نسل سے دوسری نسل میں منتقل ہوتے رہتے ہیں یہاں تک کہ بُری بُری جغرافیائی تبدیلی تہذیب کے دھارے کو بدلتے پر مجور نہ کر دے۔ اکبر واقبی نے مشرق و مغرب کے تہذیبی تصادم کو فکری جہت سے ہمکار کیا ہے۔ ثابت ہو یا مفہی تہذیبی اثر پذیری سے انکار یا مفرمکن نہیں۔ مذہبی اثرات پر غور کیا جائے تو یہ کسی تہذیب میں رچ بس جاتے ہیں جیسے مشرقی تہذیب میں حیا کا تصور ہے اسی باعث دوپٹہ خواتین کے لباس کا حصہ ہے۔ اذان سن کر دوپٹہ اوڑھتا، ہماری تہذیب ہے، لیکن تہذیبِ اکملیت کا تصور نہیں دیتے۔ صرف مذہب کی عکسی کرتی ہے۔ مکمل تصور، مذہب دیتا ہے۔ مذہب پر دے کی حدود متعین کرتا ہے جبکہ تہذیب صرف دوپٹہ اوڑھنا سکھاتی ہے۔ مذہبی اثرات بھی اسی اثر پذیری کی بحث کا حصہ ہیں۔ جو شعوری اور لا شعوری طور پر کام کرتے ہیں۔ ہر قوم کی زندگی میں اس کے مذہب کا داد خل موثر ہوتا ہے۔ خواہ وہ قوم دانتہ اپنی زندگی میں مذہب کو خیل رکھے یا نہیں۔ مذہب پر عمل بیڑا ہو یا باغی، شعوری یا لا شعوری طور پر، زندگی میں اس کا مخصوص مذہب کا فرمایا ہوتا ہے۔ یہی حالت انفرادی سطح پر بھی قابل غور ہے۔ افراد مذہب پر عمل یا اس سے فرار میں بہر حال مذہبی روایت کی بیڑوی یا بغاوت کر رہے ہوتے ہیں۔ مذہب سے بغاوت بھی ایک اثر ہے خواہ مفہی ہی کیوں نہ ہو۔ مثال کے طور پر اگر کسی مسلمان کیونٹ شاعر کا کلام دیکھ لیں تو اس نعت و سلام کے نمونے ضرور نظر آئیں گے۔ اس طرح مذہب غیر محسوس طریقے سے اثر انداز ہوتا ہے۔ کسی بھی قوم کا ادب اس کی تہذیب و ثقافت، علوم و فنون اور تاریخ مذہب سے اثر پذیر ہوتا ہے۔

اردو شاعری مذہبی اثرات کے عمدہ نمونے پیش کرتی ہے۔ حمد، نعت، مقتبت اور مرثیہ کے علاوہ اردو غزل مذہبی تنبیحات و استعارات سے لبریز ہے۔ اردو نثر ابتداء ہی سے مذہبی اثرات کی حامل ہے۔ صوفیانہ نثر جہاں سے اردو نثر کی ابتداء ہوتی ہے۔ علاوہ ازیں ”باغ و بہار“ ڈیٹن نزیر احمد کے ناول جدید نثر میں بانو قدسیہ، اشقاق احمد اور بہت سے مصنفوں میں کی عمدہ مثال ہیں۔ تاریخ کے حوالے سے دیکھا جائے تو شاعری میں حالی اور ناول میں عبدالحیم شر راور نیم جازی کے ہاں تاریخ کو شعرو نثر کے ادبی بیڑائے میں بیان کیا گیا ہے۔ ”اویب لا کھ انفرادیت پسند ہو اور اس انفرادیت کے اظہار کے لیے ہر نوع کی آزادی کا طالب بھی کیوں نہ ہو، لیکن اس کے باوجود وہ اپنے زمانے کے مخصوص تاریخی حالات کے نفیاتی اثرات سے بچ نہیں سکتا۔“^(۱۰)

مختلف شعبہ ہائے زندگی میں ادب کا اثرہ بہت و سیع ہے بلکہ یوں کہا جائے کہ ادب تمام شعبہ ہائے زندگی کو محیط ہے تو بے جانہ ہو گا۔ ادب زندگی کا ترجمان ہے المذا اسی قدر و سمعت کا امین ہے جس قدر کہ زندگی، ادب نفس انسانی کا عکس ہے۔ نفس انسانی جو کہ کائنات کی سب سے خوبصورت، سب سے حساس اور سب سے طاقتور اکائی ہے۔ انسان کا وجود، اس روی کل کا جزو سے جو پوری کائنات پر حادی ہے اور اس سے ماوری بھی۔ انسان کی عظمت اسی روح لطیف کی ترقی و ترکی پر منحصر ہے نہ کہ مادیت یا مادی ترقی پر۔ کسی بھی قوم کا ادب، لطیف جذبات و احساسات اور افکار و تجیلات کا امین ہوتا ہے۔ ادب ہر قوم کی تہذیبی، اخلاقی، معاشرتی اور مذہبی روایات کا بھی امین ہوتا ہے۔ کسی قوم کی انہی روایات کو جانچنے کا بہترین پیکاہ ادب ہے۔ یوں ادب کا دائرہ کار نفس سے آفاق تک پھیلا ہوا ہے۔ اسی باعث ادب، تہذیب نفس اور تہذیب زندگی سیکھنے کا ایک حسّا اور فطری وسیلہ ہے۔ اثر پذیری کی بحث میں قابل غور بات یہ ہے کہ ادب کن عوامل سے اثر پذیر ہوتا ہوا ظہور میں آتا ہے۔ ماضی کا فن ہر زمانے کے بدلتے ہوئے شعور کے ساتھ نئے انداز میں تخلیق پاتا ہے، گویا موجودہ فن ماضی کے فنون کی بازگشت اور جدید صورت ہے جس میں اپنے زمانے کے شعور کے

ساتھ روایت کا تسلسل موجود ہے۔ ”زندگی کے ہر شعبے کی تاریخ پر نظر دوڑایے، آپ کو ایک مثال بھی ایسی نہ ملے گی جہاں نئے لوگوں نے اپنے ماں سے مدد نہ ملی ہو۔ ان بنیادی ہاتوں سے استفادہ نہ کیا ہو، جن کی حیثیت ابدی ہو۔ ان خیالات کو شمعِ راہ نہ بنایا ہو جن کا مرتبہ زندگی میں بنیادی حیثیت رکھتا ہو۔ ان قدر لوں کو نمونہ نہ بنایا ہو جو اسلاف سے ان تک پہنچی ہوں۔ ماں کا رنگ چاہے وہ کتنا ہی بلکا ہو، حال اور مستقبل میں ضرور ملے گا۔“^(۱) کسی بھی معاشرے کی بقا میں اس کے فناکار اور دانشور طبقے کا بنیادی کردار ہوتا ہے۔ ان کے نظام فکر میں نفس انسانی کے گھرے مطالعے سے لے کر قوم کے مذہب، ثقافت، تہذیب و تمدن اور تاریخ و سیاست کے نظام مرافق میں ہوتے ہیں جو آنے والے دور کے نظام فکر میں بنیادی کردار ادا کرتے ہیں جس کی بدولت ماں کا نظام فکر مستقبل کی بنیاد بنتا ہے، جس پر آنے والے دور میں عمارت تعمیر ہوتی ہے اور وہی عمارت پھر اپنے مستقبل کی بنیاد بنتی ہے۔ اسی طرح قوموں کے مستقبل کی تاریخ رقم ہوتی ہے۔ ایک سچافن کار صاحبِ بصیرت ہوتا ہے جو نہ صرف اپنے زمانے بلکہ آنے والے دور کا بھی تباہ ہوتا ہے۔ اس کی تباہی کا دائرہ نظر اس کی فکری صلاحیت پر محض ہوتا ہے۔ وہ آنے والے دور کی فکری عمارت کو مسالا فراہم کرتا ہے۔ جس سے استفادہ کیے بغیر مستقبل کا معdar فکری عمارت تعمیر کرہی نہیں سکتا۔ عمدہ ادب میں یہ صلاحیت بدرجہ اتم موجود ہوتی ہے وہ آنے والے دور کے شعورو لا شعور تک رسائی رکھتا ہے:

کھول کر آنکھیں مرے آئینہ دیدار میں
 آنے والے دور کی دھنڈی سی اک تصویر دیکھے^(۲)

”شاعری کا تعلق ان جذبات و احساسات سے ہے جو انسان کی داخلی و خارجی کائنات کے عمل اور ردِ عمل کے نتیجے میں قلب انسانی کی اتھا گہرائیوں میں پلتے رہتے ہیں جن کو قدیم اصطلاح میں تخلیق اور اس کی معاون قتوں کا فعل کہا جاتا تھا اور نفیات کی جدید اصطلاح میں شعور اور لا شعور کا عمل سمجھا جاتا ہے۔ اس عمل اور فعل کی وسعتیں لاحدہ دوار بے پایاں ہیں۔ یہ وہ سعین عقل و خرد سے بھی ناپی جاتی ہیں لیکن ان میں کچھ مقامات ایسے بھی آجاتے ہیں جہاں عقل کی رہنمائی کا نہیں دیتی۔ اس مقام پر ذوق و وجہ ان انسان کے رہنمائیتیں ہیں اور حیات و کائنات کی جو گھنیاں عقل و خرد سے نہیں کھل سکتیں، ان کو یہ چشم زدن میں واکر دیتے ہیں۔۔۔“^(۳)

ایک شاعر ماضی کے شعر سے کس طرح اثر پذیر ہوتے ہوئے بھی اپنی انفرادیت رکھتا ہے یہ اثر پذیری میں ارتباطا و اختلاف کی عدمہ مثال ہے۔ کوئی فن کا در محض نقابی یا اثر پذیری سے عدمہ فن تخلیق نہیں کر سکتا ہے۔ تخلیق ہمیشہ باطنی تحلیل کا شر ہوتی ہے، لیکن کوئی شخصیت انسانیت اور معاشرے سے کٹ کر تخلیق نہیں پاتی۔ اس کا ماحول، خاندانی حالات، معاشرے کے سیاسی اور تہذیبی عوامل، اس کا مذہب اور اخلاقی معیار، اس کے فکری صفات معاون و محرك ہوتے ہیں۔ گویا ماضی کی روایت سے اثر پذیری تقابل تردید حقیقت ہے یہاں ایلیٹ کا تصور روایت قابل ذکر ہے۔ ”شاعر اور اس کے پیش روؤں اور بالخصوص اس کے قریبی پیش روؤں میں جو فرق ہے اس پر ہم اطمینان کا اظہار کرتے ہیں اور خاص طور پر ان خصوصیات کی تلاش کرتے ہیں جو اس شاعر کو دوسرے شاعروں سے الگ اور ممتاز کرتی ہیں تاکہ اس فرق سے لطف اندوڑ ہوا جاسکے۔ لیکن اس کے برخلاف اگر ہم کسی شاعر کا مطالعہ بغیر اس تصب کے کریں تو ہم اکثر یہ محسوس کریں گے کہ اس کی شاعری کے نہ صرف بہترین بلکہ منفرد ترین حصے بھی ایسے ہیں جن میں مرحوم شعر اور اس کے اسلاف، اپنی ”لافانیت“ کو زیادہ شدت کے ساتھ ظاہر کر رہے ہیں۔ یہاں پر میری مراد ثباب کے زمانے (کی شاعری) سے نہیں ہے۔ جب شاعر ہربات کا اثر قبول کرتا ہے بلکہ کمبل پچنگی کے زمانے (کی شاعری) سے ہے۔“^(۴)

اردو زبان میں شاعری کی روایت کا جائزہ لیا جائے تو واضح ہو جاتا ہے کہ اردو شاعرے کی روایت بھی موجود ہے۔ جو تمام ہم عصر شعر اکو باہم مربوط رکھتی ہے۔ ان شعرا میں مذہبی اور تہذیبی عوامل ایک قدر مشترک کے طور پر موجود ہیں۔ ہندو مسلم شعرا میں مذہبی اثرات بھی دونوں مذاہب کے شعرانے ایک دوسرے کے مذہب سے قبول کیے ہیں۔ فکری عناصر کے ساتھ ساتھ جذباتی نفیات کی ترسیل و تاثیر ایک فطری عمل ہے چونکہ نبی نوع آدم کے تخلیقی عناصر ایک ہیں اس لیے انسانی فطرت بھی ایک ہے اس حوالے سے دیکھا جائے تو تمام عالم کے ہر زبان و ادب کی شاعری باہم اثر پذیری سے تعبیر ہے جسے انسانی شخصیت کی انفرادیت ایک دوسرے سے ممتاز کرتی ہے۔ ”کوئی شاعر کوئی فناکار، خواہ وہ کسی بھی فن سے تعلق رکھتا ہو توں تھا اپنی کوئی مکمل حیثیت نہیں رکھتا۔ اس کی اہمیت اور اس کی بڑائی اسی میں مضمرا ہے کہ پچھلے شعر اور فن کاروں سے اس کا کیا رشتہ ہے؟ الگ رکھ کر اس کی اہمیت متعین نہیں کی جا سکتی۔ اسے پچھلے شعر اور فن کاروں کے درمیان رکھ کر مقابل و تفاوت کرنا ہو گا۔“^(۵)

یہاں تک کہ فکری عناصر بھی اثر پذیری کی روایت کے حامل ہیں۔ انسانی اذہان کی رسائی کی سطح، بعد المحرین کے باوجود انھیں باہم مربوط کر لیتی ہے۔ ایک بیدار انسان زینہ پر زینہ کسی فکری منزل پر پہنچتا ہے تو وہاں پہلے سے موجود انسانوں سے اپنی فکری ہم-اسنگھ پاکر مسرت سے ہمکنار ہوتا ہے۔ گویا اس کے فکری تجربے کی تصدیق ہو

جاتی ہے۔ ایسے تجربات ایک عالمگیر فکری ہم آہنگی کو جنم دیتے ہیں جو ذہن انسانی کے لیے فکری انبساط کا سامان فراہم کرتی ہے۔ کیونکہ ایسی صورت میں اس تیقین کو تقویت ملتی ہے کہ انسانیت جس دو احادیث کی طرح ہاہم مر بوط ہے۔ نیز ساری انسانیت کا مقصد تخلیق، بلا تمیز مذہب و ملت، ایک ہی ہے۔ شاہر اہیں مختلف ہوں لیکن اس سفر کی منزل ایک ہے۔ یہ روایت کا سفر ہے اُسیں ایلیٹ کے نزدیک روایت سے مراد تکرار نہیں بلکہ یہ ماضی، حال اور مستقبل کو ایک لڑی میں پروناہ ہے۔ روایت فکر و فن کے سفر کو آگے بڑھاتی ہے۔ جمیل جابی کے مطابق:

”تاریخ ادب کا مطالعہ بتاتا ہے کہ ہر فن اور ہر عمل جدت سے شروع ہوتا ہے لیکن اس جدت کے پس منظر میں ایک روایت ضرور ہوتی ہے اس کے بغیر ”جدت“ بے معنویت کا شکار ہو جاتی ہے۔ ہومر سے پہلے کی کوئی شاعری ہمارے سامنے نہیں ہے اور اسی لیے ہم ہومر کو تاریخ ادب کا پہلا شاعر مانتے ہیں لیکن اس کی شاعری کے مطالعے سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ ہومر سے پہلے بھی شاعری کی یقیناً گوئی بڑی روایت موجود تھی جس کی وجہ تکمیل کرتا ہے۔ ہومر کی بھی روایت جب آگے بڑھ کرور جل تک پہنچنے ہے تو وہاے ایک نیا روپ دیتا ہے۔“^(۱۶)

تاریخی موضوعات اور تاریخی حقائق انسانیت کے باشوار افراد پر گھرے اثرات مرتب کرتے ہیں۔ یہ اثرات جب تخلیقی عمل میں ظہور پاتے ہیں تو مستقبل کا شعور راہ پاتا ہے۔ جب شاعر کا شعور ماضی کے حقائق کی بصیرت حاصل کرتا ہے تو اس کے جذبات و احساسات کی آخر اس شعور کو پختہ تر کر دیتی ہے اور جب یہ تخلیقی عمل سے گزرتا ہے تو عظیم فن تخلیقیں میں منتقل ہونے کو بے قرار ہے ہر جنس مفکر، دانشور یا شاعر اپنے اندر مستقبل کی تاریخ کا شعور رکھتا ہے جسے وہ کبھی دانستہ اور کبھی نادانستہ طور پر رقم کرتا ہے۔ یوں ماضی حال اور حال مستقبل پر اثرات انداز ہوتا رہتا ہے۔ عظیم شاعر کے فن میں وقت، تیدیں مکاں سے آزاد، لامکاں کی وسعتوں کے حصہ میں بادیہ پیٹیا کرتا ہے۔

یہی شعور وقت ماضی، حال اور مستقبل سے آزاد ایک وسیع اور عینیت تر تصور عمر اینیات کی بنیاد ہے جس میں جدید و تدبیح کی بحث کو اقبال نے کم نظری سے تعبیر کیا ہے۔ روایت بھی قیدِ زمان سے آزاد ہے۔ تدبیح کا بدلتا ہو دھار اس کا معدن ہے ”روایت کا سرچشمہ تدبیح و تمن ہے اور تدبیح و تمن سماج سے وابستہ ہے۔ اس لیے روایت پر سماج کی تحریکیوں، رجاؤں، عمل اور رو عمل کا گہر اثر ہوتا ہے اور روایت بھی سماج کے ارتقا اور ابتداء سے وابستہ ہے۔“^(۱۷) روایت کو لمحات میں قید نہیں کیا جاسکتا۔ تخلیقی تسلسل کی چیختگی روایت کو جنم دیتی ہے۔ ایک تخلیق کا در مستقبل کی تخلیقات کے لیے نبی راہیں متعین کرتا ہے۔ جو آنے والوں کے لیے مشعل راہ ثابت ہوتی ہیں۔ روایت کی عمارت سے کسی ایک تخلیق کا رکار کی کاوش نکال دی جائے تو اس میں خلایپیدا ہو جاتا ہے۔ روایت کی چیختگی اس امر کی دلیل ہے ہر دور کے نت نئے تجربات و مشاہدات اسے ثابت کر جکھے ہیں۔ ”روایت یوں بنتی اور بدلتی ہے جب سینکڑوں شاعر بر سوں تک اپنے خون جگر سے روایت کے درخت کی آبیاری کرتے ہیں تب جا کر کہیں تخلیق کا ایک سدا بہار پھول کھلتا ہے، جسے کوئی ولی کہتا ہے کوئی حافظ، سعدی، میر، غالب اور اقبال کہتا ہے۔“^(۱۸)

کوئی نابغہ روزگار اپنے ایک وجود میں نہیں آ جاتا بلکہ اس کے پیچھے صدیوں کا سفر کا فرما ہوتا ہے۔ انسانیت زینہ بہ زینہ اپنی منزل کی طرف گامزن رہتی ہے اور منزل بہ منزل نت نئے اکتشافات ہوتے چلے جاتے ہیں۔ انسانیت کا اجتماعی لاشعور زمان و مکاں سے ماوری فکر و فن کے ظہور، اس کی خوبیں بے قرار ہوتا ہے اور وقت آنے پر کسی عظیم فنکار کے شعور میں ظہور پاتا ہے، جس طرح آثاروں کا حسن چاندنی جیسے شفاف ندی نالوں سے ہوتا ہوا جریکر اس کی وسعتوں میں کھو جاتا ہے بالکل اسی طرح بہت سے عظیم سخن کا رزمانی حدود کو پچلا لگتے ہوئے کسی جامع صفات فنکار میں کھو جاتے ہیں، اپنانہ اس کے فن میں سو مددیتے ہیں اور پھر اس کی آوازان سب کی آواز بن جاتی ہے جوان صداوں کی بازگشت بھی ہے اور اپنی الگ شناخت بھی رکھتی ہے۔ سو اثرپذیری کی بحث میں ارتبا و اختلاف دونوں کی اہمیت مسلم ہے۔

حوالہ جات

1. سلیم اختر، ڈاکٹر، اردو ادب کی مختصر ترین تاریخ، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنز، ۱۹۸۶ء، ص: ۲۱۲۔

2. سلیم اختر، ڈاکٹر، شعور اور لاشعور کا شاعر غالب، لاہور: فیبر ور سفر، سان، ص: ۱۱۔

3. جمیل جابی، ڈاکٹر، میراجی کو سمجھنے کے لیے، مشمولہ: تقیدی اور تجربہ، کراچی: مشتاق بک ڈپو، ۱۹۶۷ء، ص: ۱۵۲۔

4. ساقی فاروقی، صرف چار شاعر، مشمولہ: نیادور، کراچی: شمارہ نمبر ۲۷-۲۸، ص: ۸۵۔

5. وقار عظیم، میراجی کی تقیدی، مشمولہ: ماہن، کراچی: اگست ۱۹۵۲ء، ص: ۳۰۔

6. سعادت حسن منتو، تین گولے، مشمولہ: گنجے فرشتہ، لاہور: مکتبہ جدید، ۱۹۶۵ء، ص: ۶۶۔

7. انیس ناگی، ڈاکٹر، میراجی ایک بھکڑا ہوا شاعر، لاہور: پاکستان بکس اینڈ لٹریری ساؤنڈز، ۱۹۹۱ء، ص: ۱۵۔

- .8 سلیم اختر، ڈاکٹر، شعور اور لاشعور کا شاعر غالب، ص: ۲۰
- .9 آل احمد سرور، پروفیسر، اردو اور ہندوستانی تہذیب، مشمولہ: غالب نامہ، دہلی، جلد نمبر ۳، شمارہ نمبر ۱، غالب انسٹی ٹیوٹ، ۱۹۸۶ء، ص: ۱۲
- .10 سلیم اختر، ڈاکٹر، نفیاقتی تقدیم، لاہور: مجلس ترقی ادب، ۱۹۸۲ء، ص: ۲۳۹
- .11 عبادت بریلوی، ڈاکٹر، روایت کی اہمیت، کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۵۲ء، ص: ۶۱
- .12 اقبال، ملیٹ اقبال (اردو)، لاہور: اقبال اکادمی پاکستان، ۱۹۹۰ء، ص: ۲۸۰، ۲۹۲
- .13 غلام حسین ذوالفقار، ڈاکٹر، اردو شاعری کا سیاسی اور سماجی پس منظر، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنز، ۲۰۰۸ء، ص: ۳۲۔۳۳
- .14 جمیل جابی، ڈاکٹر، ارسطو سے ایلیٹ تک، اسلام آباد: میشلن بک فاؤنڈیشن، ۲۰۱۵ء، ص: ۳۹۰
- .15 جمیل جابی، ڈاکٹر، ایلیٹ کے مضامین، دہلی: انجمن ترقی اردو ہند، ۱۹۷۸ء، ص: ۱۸۵
- .16 خاور جمیل، مرتبہ: ادب کلچر اور مسائل، نئی دہلی: غالب انسٹی ٹیوٹ، ۱۹۹۸ء، ص: ۹۲
- .17 اشتیاق احمد، جدیدیت کا تقدیمی تناظر، لاہور: بیت الحکمت، ۲۰۰۶ء، ص: ۱۷۳
- .18 جمیل جابی، ڈاکٹر، تاریخ ادب اردو، جلد دوم، لاہور: مجلس ترقی ادب، ۲۰۰۵ء، ص: ۲۹۷

مأخذات

- .1 اشتیاق احمد، جدیدیت کا تقدیمی تناظر، لاہور: بیت الحکمت، ۲۰۰۶ء
- .2 اقبال، ملیٹ اقبال (اردو)، لاہور: اقبال اکادمی پاکستان، ۱۹۹۰ء
- .3 انیس ناگی، ڈاکٹر، میراجی ایک بھائیکا ہوا شاعر، لاہور: پاکستان بکس اینڈ لٹریری ساؤنڈز، ۱۹۹۱ء
- .4 آل احمد سرور، پروفیسر، اردو اور ہندوستانی تہذیب، مشمولہ: غالب نامہ، دہلی: جلد نمبر ۴، شمارہ نمبر ۱، غالب انسٹی ٹیوٹ، ۱۹۸۶ء
- .5 جمیل جابی، ڈاکٹر، ایلیٹ کے مضامین، دہلی: انجمن ترقی اردو ہند، ۱۹۷۸ء
- .6 جمیل جابی، ڈاکٹر، تاریخ ادب اردو، جلد دوم، لاہور: مجلس ترقی ادب، ۲۰۰۵ء
- .7 جمیل جابی، ڈاکٹر، میراجی کو سمجھنے کے لیے، مشمولہ: تقدیر اور تجربہ، کراچی: مشائق بک ڈپو، ۱۹۷۴ء
- .8 جمیل جابی، ڈاکٹر، ارسطو سے ایلیٹ تک، اسلام آباد: میشلن بک فاؤنڈیشن، ۲۰۱۵ء
- .9 خاور جمیل، ادب کلچر اور مسائل، نئی دہلی: غالب انسٹی ٹیوٹ، ۱۹۹۸ء
- .10 ساقی فاروقی، صرف چار شاعر، مشمولہ: بنیادور، کراچی: شمارہ نمبر ۲۸۔۲۷
- .11 سعادت حسن منتو، تین گولے، مشمولہ: گنجے فرشتے، لاہور: مکتبہ جدید، ۱۹۶۵ء
- .12 سلیم اختر، ڈاکٹر، شعور اور لاشعور کا شاعر غالب، لاہور: فیروز سنز، سان
- .13 سلیم اختر، ڈاکٹر، اردو ادب کی مختصر ترین تاریخ، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنز، ۱۹۸۶ء
- .14 سلیم اختر، ڈاکٹر، نفیاقتی تقدیم، لاہور: مجلس ترقی ادب، ۱۹۸۲ء
- .15 عبادت بریلوی، ڈاکٹر، روایت کی اہمیت، کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۵۲ء
- .16 غلام حسین ذوالفقار، ڈاکٹر، اردو شاعری کا سیاسی و سماجی پس منظر، لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، ۲۰۰۸ء
- .17 وقار عظیم، میراجی کی تقدیم، مشمولہ: ماہنوا، کراچی: اگست ۱۹۵۲ء